

Objet de l'amendement	Am. n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Observations
art 2, point a)	36= 42= 117=	EDD UEN KAUPPI ea		+++	Confirms EPC Art52 clearly adoption 36/42/117 = 14 cad
	14	<i>commission</i>		--	Allows patenting programs
art 2, point b)	107	KAUPPI ea		+++	Matches EPC Art52 unambiguously
	96	ELDR		-	Confusing, creates loopholes
	69	PSE	AN	+	Confuses patentability criteria, still an improvement
art 2, après le point b)	55/rév= 97= 108=	GUE+Verts+ea ELDR KAUPPI ea	AN	++	Defines "technical field" well. <i>La 2ème partie de ces am devient caduque en cas d'adoption de l'am 69</i>
	37	EDD	<i>retiré</i>	+	
	39= 43=	EDD UEN		++	Defines "invention" well
	38= 44= 118=	EDD UEN KAUPPI ea		++	Defines "industry" well
	127	GUE/NGL		+	Clarifies technical etc . well
art 3	15S	<i>commission</i>		+	Removes implication that programs are patentable <i>adoption 15 = 128 caduc</i>
	128	GUE/NGL		+	Clarifies limits of patentability
après l'art 3	45	UEN		+++	Defines "technology" well
	129	GUE/NGL		++	Clarifies meaning of "field of technology"
art 4, avant le § 1	46	UEN		++	Confirms EPC rules
art 4, § 1	16pc	<i>commission</i>	div/AN		adoption 16pc = 56/98/109 cad
			1	-	Implies programs can be patentable, conflicts with EPC Art 52
			2	-	Implies programs can be patentable, conflicts with EPC Art 52
	56= 98= 109=	GUE+Verts+ea ELDR KAUPPI ea	AN	++	Confirms EPC Art 52
art 4, après le § 1	47	UEN		++	Efficiency does not make programs patentable
	48	UEN		++	Restates EPC Art 52 intent
art 4, § 2	82S	EDD		+	Original unclear, better deleted
	16pc	<i>commission</i>	AN	-	adoption 82 = 16pc caduque Implies programs can be patentable, conflicts with EPC Art 52

Objet de l'amendement	Am. n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Observations
art 4, § 3	100	ELDR	div		ad 100 = 57/99/110/16pc cad
			1	-	Confusing wording
			2	-	Grace period = extra insecurity
	57= 99= 110=	GUE+Verts+ea ELDR KAUPPI ea		++	Defines "technical contribution" well adoption 57/99/110 = 16pc cad
	16pc	commission	AN	-	Non-technical features in the technical contribution.
art 4, après le § 3	70	PSE	AN	+	Clarifies "technical invention"
	83	EDD		++	Reaffirms EPC Art 52
après l'art 4	87	PPE-DE		-	Uses undefined terms, creates loopholes <i>adoption 87 = 17 caduc</i>
	17	commission		-	Like 87 above
	60	GUE+Verts+ea	AN	++	Disallows business method patents clearly <i>si non rendu caduc par l'adoption de l'am 47</i>
art 5, texte existant	102= 111=	ELDR KAUPPI ea		+	OK, but depends on definition of "technical" elsewhere adoption 102/111 = 58/101 cad
	58= 101=	GUE+Verts+ea ELDR		++	Clearly excludes program claims
art 5, après le texte existant	72	PSE	AN	+	Good intent, poor means <i>si non rendu caduc par l'adoption des ams 102/111 adoption 72 = 18 caduc</i>
	18	commission	AN	---	Implies publication could be illegal! <i>si non rendu caduc par l'adoption des ams 102/111</i>
	103= 119=	ELDR KAUPPI ea		++	Ensures patents must not prevent publication
	104= 120=	ELDR KAUPPI ea	div		
1			o	Tautological	
		2	+	Reference implementation requirement	

Objet de l'amendement	Am. n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Observations
après l'art 5	49	UEN		++	Essentially same as 101=58 <i>si non rendu caduc par l'adoption des ams 102/111 ou 58/101</i>
	62	GUE/NGL	<i>retiré</i>		
après l'art 6	76	PSE	div/AN		adoption 76 = 105/50/20 cad
			1	++	Ensures patents cannot prevent interoperability (= am 20)
			2	--	Very unpredictable, creates legal uncertainty.
	105	ELDR	div		<i>adoption 105 = 50/20 caducs</i>
			1	++	Ensures patents cannot prevent interoperability (= am 20)
			2	--	Unclear, ambiguous exceptions
	50	UEN		+++	Ensures patents cannot prevent interoperability <i>adoption 50 = 20 caduc</i>
	20	<i>commission</i>	AN	+++	Same as 50
106	ELDR		-	Contradicts TRIPs	
art 7	71	PSE	div/AN		adoption 71 = 91/21/90 cad
			1	+	Monitor effects
			2	--	Proposes new system with no working example
	91	PPE-DE		+	Slightly better than 21, same basic problem <i>adoption 91 = 21 caduc</i>
	21	<i>commission</i>		-	Leaves patent lawyers monitoring themselves
	90	PPE-DE		-	Like 71, just less explicit
art 8, point b)	92	PPE-DE		+	Parliamentary control
art 8, après le point c)	81	GUE+Verts+ea	AN	+	Parliamentary control
	89	PPE-DE		-	Interoperability – unclear
	93	PPE-DE		+	Interoperability - better
	94	PPE-DE		+	Clarifies purpose of reporting
cons 1	30S	EDD		+	Better remove unfounded claims <i>adoption 30S = 1 caduc</i>
	1	<i>commission</i>		-	No better than original
après le cons 5	88	PPE-DE		+	Reaffirms EPC Art 52

Objet de l'amendement	Am. n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Observations	
cons 6	31S	EDD		+	Better remove dubious TRIPS interpretation <i>adoption 31 = 121 caduc</i>	
	121	GUE/NGL		++	Clarifies TRIPS 27 interpretation	
cons 7	32= 112=	EDD KAUPPI ea		+	Reaffirms EPC Art 52	
après le cons 7	95	ELDR		+	Greater EPO accountability	
cons 8	122	GUE/NGL		+	States patents' purpose clearly	
cons 9	123	GUE/NGL		+	Clarifies relation between copyright and patents	
après le cons 9	61	GUE/NGL	<i>retiré</i>			
cons 10	124	GUE/NGL		+	Clarifies meaning of "invention"	
cons 11	33S	EDD		+	Removes conflict with EPC Art52 <i>adoption 33S = 113/84/4 cad</i>	
	113	KAUPPI ea		++	Clarifies nature of computer programs, fixes conflict with EPC <i>adoption 113 = 84/4 caduc</i>	
	84	PPE-DE	div			<i>adoption 84 = 4 caduc</i>
			1	-	Confuses criteria of patentability	
			2	-	Confuses criteria of patentability	
			3	--	Confuses criteria of patentability	
4	<i>commission</i>		-	Confuses criteria of patentability		
après le cons 11	51	UEN		++	Same as 113 above <i>si non rendu caduc par l'adoption de l'am 113</i>	
	73	PSE	AN	+	Uses term "computer-implemented invention", otherwise OK <i>si non rendu caduc par l'adoption de l'am 84 ou 4</i>	
cons 12	114= 125=	KAUPPI ea GUE/NGL		++	Defines "technical invention" well <i>adoption 114/125 = 5 caduc</i>	
	5	<i>commission</i>		--	Contradicts EPC Art52, inconsistent	
cons 13	34S= 115S=	EDD KAUPPI ea	AN	+	Removes ambiguity about algorithm patentability	
après le cons 13	85	PPE-DE		+	Essentially similar to 6 below <i>adoption 85 = 6 caduc</i>	
	6	<i>commission</i>		+	Poorly worded but OK	

Objet de l'amendement	Am. n°	Auteur	AN, etc.	Vote	Observations
cons 14	86	PPE-DE	div		adoption 86 = 10 caduc
			1	-	Would allow business methods
			2	--	Current EPO practice similar to US and Japan
			3	-	Would allow business methods
	10	<i>commission</i>	div		
			1	+	No special regime needed for computerised inventions
			2	--	Provide legal basis for US-like EPO practices
cons 16	35	EDD		+	Clarifies intent
après le cons 18	74	PSE	AN	-	Implies computer programs could be patentable
	75	PSE	AN	-	See 74 above
<p><i>vote: proposition modifiée</i></p> <p><u><i>Amendments which must be accepted:</i></u></p> <p><i>116 to article 1</i></p> <p><i>36=42=117 and 107 and 55=97=108 to article 2</i></p> <p><i>56=98=109, 82, 57=99=110 to article 4</i></p> <p><i>102=111 or 101=58 to article 5</i></p> <p><i>20 or 50 or 76(1) or 105(1) to article 6</i></p> <p><i>113 or 33 to recital 11</i></p> <p><i>114=125 to recital 12</i></p> <p><i>34=115 to recital 13</i></p> <p><u><i>Amendments which must not accepted:</i></u></p> <p><i>18 and 76(2) and 105(2) are NOT accepted to article 6</i></p> <p><i>86 and 10(2) are NOT accepted to recital 14</i></p>			AN	o	
<p><i>vote: résolution législative</i></p> <p><i>Same conditions as above for acceptance</i></p>			AN	o	

S = amendement suppressif:

voter 'POUR' = supprimer le paragraphe

voter 'CONTRE' = maintenir le paragraphe

Il n'y a pas de vote sur le texte original

FFII voting recommendations, for full analysis see <http://www.ffii.org/amend/>
= amendements identiques

pc = partie correspondante

Erratum : version allemande

Les amendements 37 et 40 sont retirés

Les amendements 53, 63 à 67 et 77 à 80 sont annulés

Demandes de vote par appel nominal

Verts/ALE: ams 16, 18, 20, 52, 54, 68, 29, 41, 59, 69, 70, 71, 72, 73, 74, 75, 76 + vote final
GUE/NGL: ams 54/rév., 55, 56, 59, 60, 81 + proposition modifiée
EDD: am 34

Demandes de vote par division

PPE-DE

am 100

1ère partie: "3. Le caractère notable l'état de la technique."

2ème partie: "Les éléments cette revendication particulière."

am 104

1ère partie: "alinéa c)"

2ème partie: "alinéa d)"

Verts/ALE

am 8

1ère partie: "En outre ... une invention technique"

2ème partie: "Une méthode recourant à ... non prévus par le brevet"

am 9

1ère partie: "Le champ ... par les revendications."

2ème partie: "Les inventions mises en oeuvre par ordinateur ... une contrefaçon de brevet"

am 10

1ère partie: "La protection juridique ... des inventions mises en oeuvre par ordinateur."

2ème partie: "La présente directive clarifie ... les méthodes commerciales."

am 16 (art 4, § 1)

1ère partie: "Pour être brevetable, activité inventive."

2ème partie: "Pour impliquer une activité inventive.... contribution technique."

am 71

1ère partie: "La Commission surveille.... de même que le commerce électronique"

2ème partie: "la Commission examine ... et au Conseil"

am 76

1ère partie: "Utilisation de techniques brevetées... comme une contrefaçon de brevet"

2ème partie: "à condition qu'il ne soit pas nettement incompatible avec ... intérêts légitimes des tiers"

am 84

1ère partie: "Pour être brevetables... les inventions en général"

2ème partie: "et les inventions mises en oeuvre par ordinateur en particulier"

3ème partie: "doivent être susceptibles d'application industrielle ... l'état de la technique"

am 86

1ère partie: "La protection juridique... situation juridique actuelle"

2ème partie: "en tenant compte ... Office européen des brevets"

3ème partie: "en vue d'assurer la transparence et la clarté ... activités économiques"

am 105

1ère partie: "Utilisation des technologies brevetées... comme une contrefaçon de brevet"

2ème partie: "à condition que ... la concurrence"

UEN

am 71

1ère partie: "The Commission shall monitor and electronic commerce."

2ème partie: "The Commission shall examine ... for legislation without delay"

EDD

am 76

1ère partie: "Utilisation de techniques brevetées... comme une contrefaçon de brevet"

2ème partie: "à condition qu'il ne soit pas nettement incompatible avec ... intérêts légitimes des tiers"

am 105

1ère partie: "Utilisation des technologies brevetées... comme une contrefaçon de brevet"

2ème partie: "à condition que ... la concurrence"

Demandes de vote séparé

Verts/ALE: ams 1, 2, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 16, 17, 18, 24, 28

Divers

Le groupe GUE/NGL retire ses amendements 61 et 62